

ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
SỞ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số **120** /GDĐT – VP
Về các đoàn khách nước ngoài đến
thăm, làm việc, giao lưu, giảng dạy,
thực tập, học tập và ký kết thỏa thuận
ghi nhớ hợp tác trên lĩnh vực giáo dục

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày **16** tháng 01 năm 2019

Kính gửi: - Trưởng phòng Giáo dục và Đào tạo 24 quận, huyện.
- Hiệu trưởng các trường THPT, TCCN, CĐ;
- Giám đốc các Trung tâm Giáo dục nghề nghiệp –
Giáo dục thường xuyên
- Thủ trưởng các đơn vị trực thuộc

Căn cứ vào Điều 3 – Khoản 5 - Quyết định số 4713/QĐ-UBND ngày 20 tháng 10 năm 2018 về ủy quyền cho Thủ trưởng các Sở - ngành, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận, huyện thực hiện một số nhiệm vụ, quyền hạn của Chủ tịch UBND Thành phố về các đoàn khách nước ngoài đến thăm, làm việc, giao lưu, giảng dạy, thực tập, học tập và thỏa thuận ghi nhớ hợp tác trên lĩnh vực giáo dục;

Kể từ ngày 20 tháng 01 năm 2019, Sở Giáo dục và Đào tạo đề nghị lãnh đạo các đơn vị thực hiện nghiêm túc việc tiếp các đoàn khách nước ngoài đến thăm, làm việc, giao lưu, giảng dạy, thực tập, học tập và ký kết thỏa thuận ghi nhớ hợp tác trên lĩnh vực giáo dục, cụ thể như sau:

1. Đối với các đoàn khách nước ngoài đến thăm, làm việc, giao lưu với các đơn vị giáo dục:

- Các tổ chức, cá nhân nước ngoài khi gửi đề nghị được thăm, làm việc, giao lưu; các tổ chức, cá nhân trong nước đề nghị tổ chức cho các đoàn khách nước ngoài thăm, làm việc và giao lưu với các đơn vị giáo dục; hoặc các đơn vị giáo dục trên địa bàn thành phố đề nghị được đón tiếp các đoàn khách nước ngoài phải gửi văn bản đề nghị, trong đó cung cấp đầy đủ thông tin về:

- o Thời gian, địa điểm, thành phần đoàn khách nước ngoài với đầy đủ thông tin về hộ chiếu.

- Nội dung, chương trình làm việc, giao lưu.
- Ý kiến của đơn vị giáo dục đón tiếp đoàn:
 - Các đơn vị trực thuộc Sở: ý kiến đồng ý tiếp đoàn của thủ trưởng đơn vị.
 - Các đơn vị trực thuộc Phòng Giáo dục và Đào tạo: ý kiến đồng ý tiếp đoàn của Thủ trưởng đơn vị và Trưởng phòng Giáo dục và Đào tạo
- Thời gian gửi đề nghị thăm, làm việc và giao lưu với các đơn vị giáo dục thành phố phải cách ngày đến thăm, làm việc và giao lưu **ít nhất 10 ngày làm việc**.
- Lưu ý: việc tổ chức đón tiếp các đoàn thăm, làm việc và giao lưu tại các đơn vị phải đảm bảo không ảnh hưởng đến việc thực hiện chương trình dạy và học theo công văn số 1744/GDDĐT-VP ngày 28 tháng 5 năm 2018 về thực hiện đúng quy định việc tiếp khách nước ngoài, hoạt động tư vấn du học và hoạt động quảng cáo trong nhà trường

2. Đối với các đoàn khách nước ngoài đến giảng dạy, thực tập và học tập tại các đơn vị giáo dục Thành phố:

- Các tổ chức, cá nhân nước ngoài hoặc các tổ chức, cá nhân trong nước đề nghị tổ chức cho các đoàn khách nước ngoài đến giảng dạy, thực tập và học tập tại các đơn vị giáo dục Thành phố cần gửi văn bản, cung cấp đầy đủ các thông tin:
 - Thời gian, địa điểm giảng dạy, thực tập và học tập.
 - Thành phần giảng dạy, thực tập và học tập với đầy đủ thông tin về hộ chiếu, văn bằng, các giấy chứng nhận học thuật (bảng điểm hoặc giấy giới thiệu của các tổ chức giáo dục).
 - Đối với các tổ chức, cá nhân thuộc các tổ chức phi chính phủ, cần có ý kiến của Liên hiệp các tổ chức hữu nghị Thành phố.
- Thời gian gửi đề nghị được giảng dạy, thực tập, và học tập tại các đơn vị giáo dục thành phố phải cách ngày đến giảng dạy, thực tập, và học tập **ít nhất 20 ngày làm việc**.

3. Đối với các thỏa thuận, ghi nhớ hợp tác trên lĩnh vực giáo dục:

- Các tổ chức, cá nhân trong nước và nước ngoài đề nghị được ký kết thỏa thuận, ghi nhớ hợp tác trên lĩnh vực giáo dục cần gửi văn bản, cung cấp các thông tin:

- Văn bản đề nghị được ký kết thỏa thuận, ghi nhớ hợp tác nêu rõ thời gian, địa điểm ký kết thỏa thuận, ghi nhớ hợp tác.
 - Thông tin về các tổ chức ký kết thỏa thuận, ghi nhớ hợp tác.
 - Nội dung bản thỏa thuận, ghi nhớ hợp tác bằng tiếng Việt và tiếng Anh.
- Thời gian gửi đề nghị ký kết thỏa thuận ghi nhớ hợp tác phải cách thời gian ký kết thỏa thuận ghi nhớ hợp tác ít nhất 20 ngày làm việc.

Sở Giáo dục và Đào tạo thông báo đến các Sở - Ban - Ngành, Ủy ban nhân dân các quận, huyện để phối hợp thực hiện trong công tác tiếp về các đoàn khách nước ngoài đến thăm, làm việc, giao lưu, giảng dạy, thực tập, học tập và thỏa thuận ghi nhớ hợp tác trên lĩnh vực giáo dục. /.

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND Thành phố;
- Các Sở, Ban, Ngành;
- Ủy ban nhân dân 24 quận, huyện;
- Các phòng, ban Sở;
- Lưu VT, TH.



Lê Hồng Sơn